000204

FC27285

In accordance with Regulation 32 of the Overseas Companies Regulations 2009

OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company

Companies House

TUESDAY

A4A5UGA3
A27 23/06/2015 #14
COMPANIES HOUSE

✓ **What this form is for**
You may use this form to accompany your accounts disclosed under parent law

✗ **What this form is NOT**
You cannot use this form an alteration of manner with accounting require

Part 1 Corporate company name

→ **Filling in this form**
Please complete in typescript or in bold black capitals.
All fields are mandatory unless specified or indicated by *

Corporate name of overseas company ❶	Aalborg Energie Technik A/S
UK establishment number	B R 0 0 9 1 8 5

❶ This is the name of the company in its home state

Part 2 Statement of details of parent law and other information for an overseas company

A1 Legislation

Please give the legislation under which the accounts have been prepared and, if applicable, the legislation under which the accounts have been audited

Legislation ❷ The Danish Financial Statements Act

❷ This means the relevant rules or legislation which regulates the preparation and, if applicable, the audit of accounts.

A2 Accounting principles

Accounts

Have the accounts been prepared in accordance with a set of generally accepted accounting principles?

Please tick the appropriate box

☐ **No** Go to Section A3

☑ **Yes** Please enter the name of the organisation or other body which issued those principles below, and then go to **Section A3**

Name of organisation or body ❸ FSR - Danish Auditors

❸ Please insert the name of the appropriate accounting organisation or body

A3 Accounts

Accounts

Have the accounts been audited? Please tick the appropriate box

☐ **No** Go to **Section A5**

☑ **Yes** Go to **Section A4**

OS AA01

Statement of details of parent law and other information for an overseas company

A4 Audited accounts

Audited accounts	Have the accounts been audited in accordance with a set of generally accepted auditing standards? Please tick the appropriate box ☐ **No** Go to **Part 3 'Signature'** ☑ **Yes** Please enter the name of the organisation or other body which issued those standards below, and then go to **Part 3 'Signature'**	❶ Please insert the name of the appropriate accounting organisation or body
Name of organisation or body ❶	FSR - Danish Auditors	

A5 Unaudited accounts

Unaudited accounts	Is the company required to have its accounts audited? Please tick the appropriate box ☐ **No** ☐ **Yes**

Part 3 Signature

I am signing this form on behalf of the overseas company

Signature	Signature X [signature] X FOR AND ON BEHALF OF EIKON MANAGEMENT LTD
	This form may be signed by ~~Director, Secretary,~~ Permanent representative

OS AA01
Statement of details of parent law and other information for an overseas company

Presenter information

You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form The contact information you give will be visible to searchers of the public record

Contact name

Company name Cosec Direct Limited

Address 73 Watling Street

Post town London

County/Region

Postcode E C 4 M 9 B J

Country

DX

Telephone 020 7592 8920

Checklist

We may return forms completed incorrectly or with information missing

Please make sure you have remembered the following

- ☐ The company name and, if appropriate, the registered number, match the information held on the public Register
- ☐ You have completed all sections of the form, if appropriate
- ☐ You have signed the form

Important information

Please note that all this information will appear on the public record

Where to send

You may return this form to any Companies House address

England and Wales
The Registrar of Companies, Companies House, Crown Way, Cardiff, Wales, CF14 3UZ
DX 33050 Cardiff

Scotland
The Registrar of Companies, Companies House, Fourth floor, Edinburgh Quay 2, 139 Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF
DX ED235 Edinburgh 1
or LP - 4 Edinburgh 2 (Legal Post)

Northern Ireland
The Registrar of Companies, Companies House, Second Floor, The Linenhall, 32-38 Linenhall Street, Belfast, Northern Ireland, BT2 8BG
DX 481 N R Belfast 1

Further information

For further information, please see the guidance notes on the website at www companieshouse gov uk or email enquiries@companieshouse gov uk

This form is available in an alternative format. Please visit the forms page on the website at www.companieshouse.gov.uk

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
Nobelparken
Jens Chr Skous Vej 1
DK-8000 Århus C
www pwc dk
Telephone +45 8932 0000
Facsimile +45 8932 0010

Erhvervs og Selskabsstyrelsen
06 jun 2011

Aalborg Energie Technik a/s

CVR-nr. 18 97 43 47

Årsrapport for perioden 1. januar – 31. december 2010

Annual Report for the period 1 January – 31 December 2010

I HEREBY CERTIFY THAT THIS IS A CORRECT TRANSLATION OF THE ORIGINAL

MADS BIRKELAND
DIRECTOR/SOLICITOR/DANISH ADVOKAT
FOR AND ON BEHALF OF
COSEC DIRECT LTD

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 25/5 2011
The Annual Report was presented and adopted at the Annual General Meeting of the Company on 25/5 2011

Dirigent
Chairman

Indholdsfortegnelse
Contents

Ledelsespåtegning
Management's Statement on the Annual Report

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010 for Aalborg Energie Technik a/s.

The Executive and Supervisory Boards have today considered and adopted the Annual Report of Aalborg Energie Technik a/s for the financial year 1 January - 31 December 2010.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2010.

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2010 of the Company and of the results of the Company operations for 2010.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Aalborg, den 25. maj 2011
Aalborg, 25 May 2011

Direktion
Executive Board

Hans Erik Askou

Bestyrelse
Supervisory Board

Peter Høstgaard-Jensen
formand
Chairman

Peter Laub Christoffersen
næstformand
Deputy Chairman

Jørgen Jensen

Knud A. Frisenborg Marker

Palle Nørgaard

Aage Brasen Drøhse

Teis Krabbe Nielsen

Ole Sejersen

Den uafhængige revisors påtegning
Independent Auditor's Report

Til aktionærerne i Aalborg Energie Technik a/s

Vi har revideret årsregnskabet for Aalborg Energie Technik A/S for regnskabsåret 1 januar - 31 december 2010 Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven Ledelsesberetningen, der ikke er omfattet af revisionen, aflægges efter årsregnskabsloven

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl Ansvaret omfatter endvidere valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne Ledelsen har endvidere ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabsloven

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser

To the Shareholders of Aalborg Energie Technik a/s

We have audited the Financial Statements of Company Aalborg Energie Technik A/S for the financial year 1 January - 31 December 2010 The Financial Statements comprise Income Statement, Balance Sheet, Cash Flow Statement, Notes and Accounting Policies The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act Management's Review, which is not comprised by the audit, is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act

Management's Responsibility

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the Financial Statements in accordance with the Danish Financial Statements Act This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error The responsibility also includes selecting and applying appropriate accounting policies, and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances Furthermore, Management is responsible for preparing a Management's Review that includes a true and fair account in accordance with the Danish Financial Statements Act

Auditors' Responsibility and Basis of Opinion

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit We conducted our audit in accordance with Danish Auditing Standards. Those Standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud eller fejl Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede med henblik på at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion

Revision har ikke givet anledning til forbehold

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1 januar - 31 december 2010 i overensstemmelse med årsregnskabsloven

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet

or error In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation and fair presentation of the Financial Statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion

Our audit has not resulted in any qualification

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2010 and of the results of the Company operations for the financial year 1 January - 31 December 2010 in accordance with the Danish Financial Statements Act

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit performed of the Financial Statements On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements

Aarhus, den 25 maj 2011
Aarhus, 25 May 2011
PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Anne-Marie Bækkelund
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Thyge Belter
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

1106074EogSN15907

Selskabsoplysninger
Company Information

Selskabet
The Company

Aalborg Energie Technik a/s
Alfred Nobels Vej 21 F
DK-9220 Aalborg Ø

Telefon +45 9632 8600
Telephone
Telefax +45 9632 8700
Facsimile
E-mail-adresse aet@aet-biomass com
E-mail address aet@aet-biomass com

CVR-nr 18 97 43 47
CVR No
Regnskabsperiode 1 januar - 31 december
Financial period 1 January - 31 December
Regnskabsår 14 regnskabsår
Financial year 14th financial year
Hjemstedskommune. Aalborg
Municipality of reg office Aalborg

Bestyrelse
Supervisory Board

Peter Høstgaard-Jensen, formand *(Chairman)*
Peter Laub Christoffersen, næstformand *(Deputy Chairman)*
Knud A Frisenborg Marker
Palle Nørgaard
Jørgen Jensen
Aage Brasen Drøhse
Ole Sejersen
Teis Krabbe Nielsen

Direktion
Executive Board

Hans Erik Askou

Revision
Auditors

PricewaterhouseCoopers
Nobelparken
Jens Chr Skous Vej 1
DK-8000 Aarhus C

Hoved- og nøgletalsoversigt
Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal
Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights

Hovedtal *Key figures*	2010 DKK '000	2009 DKK '000 (6 mdr) *(6 months)*	2008/09 DKK 000	2007/08 DKK '000	2006/07 DKK '000
Resultat ***Profit/loss***					
Nettoomsætning *Revenue*	203 040	31 976	89 622	118 737	96 229
Resultat før finansielle poster *Profit/loss before financial income and expenses*	31 817	2 854	-6 489	2 559	- 817
Resultat af finansielle poster *Net financials*	1 060	- 523	2 092	1 866	2 249
Årets resultat *Net profit/loss for the year*	23 951	1 863	-2 906	3 899	1 357
Balance ***Balance sheet***					
Balancesum *Balance sheet total*	161 935	82 482	65 760	87 476	74 105
Egenkapital *Equity*	62 455	38 479	36 720	39 623	20 724
Pengestrømme ***Cash flows***					
Pengestrømme fra *Cash flows from*					
- driftsaktivitet *- operating activities*	62 219	21 212	-8 294	-22 925	46 759
- investeringsaktivitet *- investing activities*	-4 369	- 855	-4 384	-1 789	-1 382
- heraf investering i materielle anlægsaktiver *- including investment in property, plant and equipment*	-3 410	-1 354	- 644	- 340	- 421
- finansieringsaktivitet *- financing activities*	36	-51	- 322	28 000	390
Årets forskydning i likvider *Change in cash and cash equivalents for the year*	57 886	20 306	-13 000	3 286	45 767
Antal medarbejdere ***Number of employees***	**77**	**67**	**65**	**64**	**59**
Nøgletal i % ***Ratios***					
Bruttomargin *Gross margin*	26,1%	40,3%	16,4%	12,9%	8,7%
Overskudsgrad *Profit margin*	15,7%	8,9%	-7,2%	2,2%	-0,8%
Afkastningsgrad *Return on assets*	19,6%	3,5%	-9,9%	2,9%	-1,1%
Soliditetsgrad *Solvency ratio*	38,6%	46,7%	55,8%	45,3%	28,0%
Forrentning af egenkapital *Return on equity*	47,5%	5,0%	-7,6%	12,9%	6,8%

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med definitioner i afsnittet om regnskabspraksis
The ratios have been prepared in accordance with the definitions under accounting policies

Beretning
Review

Beretning

Årsrapporten for selskabet (AET) for 2010 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse C Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år

Review

The Annual Report of the Company (AET) for 2010 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class C The Financial Statements have been prepared according to the same accounting policies as applied last year

Hovedaktivitet

AET specificerer, leverer, monterer og idriftsætter energitekniske procesanlæg baseret på termisk udnyttelse af de forskellige typer forekommende biomasse AET baserer sine projekter på egen engineering, egne kernekomponenter og med indkøb af produktionsarbejde og yderligere komponenter på det internationale marked

Afsætning sker til eksportmarkedet primært i Vesteuropa og hidtil koncentreret om Tyskland, Østrig, England, Frankrig og Italien

Main activity

AET designs, delivers, erects and puts into operation process steam plants based on thermic use of biomass of variable occurrence AET bases its projects on own engineering, own key components and buys labour and additional components on the international market

Sales are effected to export markets, mainly in Western Europe and so far with focus on Germany, Austria, the United Kingdom, France and Italy

Udvikling i regnskabsåret

Udviklingen i AET's aktivitet og indtjening har været god som forventet Efter en periode uden vækst, er der fra slutningen af 2009 fuld udnyttelse af AET's ressourcer. Som et resultat af AET's ambitiøse vækstplan er årets resultat betydeligt bedre end de foregående år Denne gode udvikling ventes at fortsætte i de kommende år

Omsætningen for regnskabsåret blev TDKK 203.040. Efter skat udgør årsresultatet et overskud på TDKK 23 951 AET's egenkapital udgør pr 31. december 2010 TDKK 62 455

Årets resultat er meget tilfredsstillende

I 2010 er medarbejderstaben øget Denne udvikling ventes at fortsætte

Development in the year

The development in AET's activity and earnings has been positive as expected After a period with no growth, the end of 2009 saw a full exploitation of AET's resources As a result of AET's ambitious growth plan profit for the year has improved considerably compared to previous years. This positive development is expected to continue in the next years

Revenue for the financial year reached DKK 203,040k The profit for the year after tax amounts to DKK 23,951k At 31 December 2010, AET's equity amounts to DKK 62,455k

The results for the year are very satisfactory

Staff has increased in 2010 This development is expected to continue

Beretning
Review

Udvikling i regnskabsåret (fortsat)

Regnskabet er positivt påvirket af en afsluttet performance test af anlægget, som AET har opført i Wales, og som blev overleveret til kunden i oktober 2008 I regnskabet indgår der er et større mio beløb i bonus for performancetesten

AET har sammen med en partner en kontrakt på drift og vedligeholdelse af anlægget i Wales Den opnåede høje rådighed skyldes grundlæggende AET's velegnede teknologi og kvaliteten i alle specificerede komponenter, men viser også AET's succes i det nye forretningsområde - drift og vedligeholdelse af anlæg

AET har igennem længere tid forhandlet om en større kontrakt til en virksomhed i Skotland. Efter regnskabsåret afslutning er der indgået kontrakt med denne kunde

Markedet

Anvendelse af vedvarende energi medfører bedre forsyningssikkerhed og mindre afhængighed af import af fossile brændsler fra politisk mindre stabile områder Der er et betydeligt forretningspotentiale og mange arbejdspladser i industrien for grøn energiteknologi Opførelse og drift af vedvarende energianlæg (herunder dyrkning og levering af biomasse) medfører både social og økonomisk udvikling af involverede regioner

Desuden medfører anvendelsen af vedvarende energi en reduktion af luftforureningen og emissionen af drivhusgas Der er efterhånden bred politisk enighed om, at dette er en af verdens store udfordringer

Konkret opleves en stor stigning i antallet af forespørgsler på anlæg til potentielle nye projekter, ligesom de grundlæggende økonomiske forudsætninger for et rentabelt biomasse kraftvarmeanlæg løbende forbedres via politiske beslutninger i de enkelte lande

Development in the year (continued)

The financial statements have been positively affected by a completed performance test of the plant built by AET in Wales The plant was handed over to the customer in October 2008 The financial statements include a major amount in millions received as a bonus for the performance test

Together with a partner AET has a contract for the operation and maintenance of the plant in Wales The high availability is basically a result of AET's qualified technology and the quality in all specified components, but it also shows AET's success in the new business area – operation and maintenance of plants

For some time AET has negotiated a major contract to a company in Scotland After the balance sheet date a contract has been entered into with this customer

The market

The use of renewable energy implies better reliability of supply and less dependency on import of fossil fuel from politically less stable areas The industry of green energy technology has a great business potential and many workplaces The erection and operation of renewable power plants (including cultivation and delivery of biomass) result in both social and financial development of involved regions

Moreover, the use of renewable energy results in reduced air pollution and emission of greenhouse gas. Gradually, there is a broad majority of politicians that agree that this is one of the world's big challenges.

Specifically, a significant increase is seen in the number of inquiries on plants for potential new projects, just as the basic financial conditions for a profitable biomass CPH plant are continuously improved via political decisions in the individual countries.

Beretning
Review

Markedet (fortsat)

Det vurderes, at markedet for AET's ydelser vil have en positiv og kraftig vækstrate i årene fremover

The market (continued)

For many years to come the market for AET's activities is assessed to bring a positive and heavy growth rate

Udvikling

AET's teknologi er velfunderet og velfungerende AET's mange referenceanlæg dokumenterer dette Tilfredse kunder er et fokusområde i AET

AET gennemfører til stadighed udviklingsaktiviteter med henblik på optimal udnyttelse af indhøstede driftserfaringer og videreudvikling af teknologien Via disse udviklingsaktiviteter forbedres såvel vigtige kernekomponenter som de arbejdsprocesser, der anvendes for at gennemføre projekterne

Stigende efterspørgsel på biomasse til energiudnyttelse medfører, at nye leverandører og nye typer/-arter biomasse tages i anvendelse Det medfører nødvendig tilpasning af teknologien og justering af processerne AET's valgte teknologi er grundlæggende meget velegnet til disse "nye" biomassetyper

Development

AET's technology is well-founded and well-functioning AET's many reference plants are a documentation of this Satisfied customers are one of AET's areas of focus

AET constantly carries on development activities with a view to optimum exploitation of operating experience and further development of technology By means of these development activities important core components as well as working processes used for the projects are improved

An increasing demand for biomass for energy exploitation results in new suppliers, and new types/kinds of biomass are put into use. This necessitates adaptation of technology and adjustment of processes In general, the technology chosen by AET is very suited for these "new" biomass types

Kompetencer

AET fokuserer primært på udvikling og vedligeholdelse af nødvendige kernekompetencer til sikring af fortsat teknologisk førerstatus inden for omsætning af biomasse til energi, herunder miljøkravene hertil

Ligeledes fokuseres på udvikling og vedligeholdelse af nødvendige kompetencer til sikring af en effektiv projektgennemførelse

AET er begunstiget af at have været med tidligt og har gennem teknisk succesrige projekter skaffet sig et solidt og driftmæssigt bredt reference- og erfaringsgrundlag Dette grundlag udbygges løbende.

Competencies

AET mainly focuses on the development and maintenance of necessary core components to ensure continued technological leadership within sale of biomass for energy, including the environmental requirements in this respect

Moreover, development and maintenance of necessary competencies to ensure efficient completion of projects are pinpointed

AET benefits from having been one of the first companies in this business and has obtained a broad solid and operating basis of references and experience This basis is extended continuously.

Beretning
Review

Særlige risici

I en ordreproducerende virksomhed som AET, hvor tilmed de enkelte kontrakter er blevet meget store i forhold til et års omsætning, og hvor tidspunkter for indgåelse af kontrakten for så store investeringer er meget vanskelig at forudse, er det ofte svært at skaffe en løbende ordreindgang afstemt efter ressourcemulighedei En længere periode uden tilstrækkelige opgaver er en økonomisk risiko, lige såvel som overbelastning af ressourcerne øger fejlrisici og omkostninger

AET har en vækststrategi, der går ud på både at øge omsætningen, det økonomiske resultat og antallet af ordrer. Når denne vækststrategi er fuldført, vil de nævnte risici være reduceret

AET's politik med at holde sine kundeengagementer inden for referencedækkede teknologiområder og basere projektarbejdet på en stabil medarbejderstab i effektivt teamwork minimerer den teknologiske risiko på kendte markeder

Den lange tid, som gennemførelsen af projekterne strækker sig over, medfører en risiko for omkostningsstigninger i form af pludselige stigninger i råvarepriser (specielt stål) og/eller prisen for arbejdskraft

Valutarisiko forekommer stort set ikke, da AET fortrinsvis køber og sælger i euro

AET's risiko ved påtagelse af kreditrisici søges minimeret ved løbende kreditvurdering af større kunder og leverandører

Konkurrentbilledet

Konkurrentbilledet er dynamisk Der foregår løbende en konsolidering blandt antallet af konkurrenter Samtidig kommer der enkelte nye til, tiltrukket af vækstpotentialet for udnyttelse af biomasse til energiformål

Special risks

As AET is an order producing company where the individual contracts have become very large compared to one year's revenue and where the date of concluding contracts on such large investments is very difficult to predict, it is often difficult to obtain a current inflow of orders that is coordinated with the possibilities of resources A long period without sufficient orders constitutes a financial risk just as overloading of resources increases the risk of errors and costs

AET has a growth strategy which involves increasing both revenue, the financial profit and the number of orders When this growth strategy has been completed, these risks will be reduced

AET's policy to keep its customer engagements within reference covered areas of technology and base project work on stable employees in efficient teamwork minimises the technological risk on known markets

The long period involved in completing projects implies a risk of cost increases in the form of sudden increases in the prices of raw materials (particularly steel) and/or the price of labour

Exchange exposure is more or less nonexistent as AET mainly buys and sells in EUR

AET's exposure in connection with undertaking of credit risks is attempted minimised through current credit rating of major customers and suppliers

Competitors

The group of competitors is dynamic The competitors are constantly being consolidated At the same time, a few new competitors join the market attracted by the growth potential for the use of biomass for energy purposes

Konkurrentbilledet (fortsat)

De større aktører i markedet synes at koncentrere sig om et voksende marked for store, konventionelle kraftværker. Disse efterspørges dels pga. et hastigt voksende energibehov globalt, og dels fordi der i bl.a. Vesteuropa i nogle år har været investeret for lidt i fornyelse af sådanne anlæg

AET's produktprogram er ikke patentbeskyttet, men i praksis beskyttet mod kopiering igennem flere års forfinet teknologisk optimering baseret på kompetent udnyttelse af indhøstede driftserfaringer. Det er ikke bare know how, men i høj grad know why som det vigtigste. Det vurderes, at der er en relativ høj barriere mod indtrængen på markedet, idet der kræves erfarne specialister for en lang række specialområder plus en platform af egne velfungerende referenceanlæg

Competitors (continued)

The large players on the market seem to concentrate on a growing market for large, conventional power plants. These are in demand partly due to a growing need for energy globally and partly due to insufficient investments in such plants in Western Europe for some years

AET's product programme is not patent protected, but in practice protected against copying through many years of refined technological optimisation based on competent use of operating experience gained. It is not just "know how", but to a high degree "know why" which is the most important aspect. It is assessed that there is a relatively high barrier against market penetration as experienced specialists are required for a great many specialty areas plus a platform of own well-functioning reference plants.

Fremtidsudsigter

AET's ydelser er velkendt og anerkendt i markedet, og der opleves en stigende efterspørgsel. Markedspositionen anses for stabil og komfortabel i et voksende marked

Baseret på ovenstående redegørelse anses AET's fremtidige forretningsperspektiver at være gode. Indtjeningspotentialet forventes øget sammen med AET's vækstmuligheder i takt med, at markedspotentialet i Vesteuropa øges, og adgangen til finansiering normaliseres

Med udgangspunkt i ordrebeholdningen ved regnskabsårets afslutning og markedssituationen, ventes der for 2011 en fortsat vækst i omsætningen og et tilfredsstillende driftsresultat

Prospects

AET's services are well-known and recognised on the market and an increasing demand is experienced. The market position is considered stable and comfortable on a rapidly growing market

Considering the above, AET's future business perspectives are considered good. The earnings potential is expected to increase together with AET's growth potential as the market potential in Western Europe increases and the access to financing is normalised

On the basis of the order inflow at the end of the financial year and the market situation, a continuous growth is expected for 2011 in revenue and satisfactory operating results

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabets afslutning ikke indtruffet hændelser, som anfægter de anførte forventninger til AET's vækst og indtjening.

Subsequent events

No events materially affecting the expectations stated in respect of AET's growth and earnings have occurred after the year-end closing

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Aalborg Energie Technik a/s for perioden 1. januar – 31 december 2010 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år

Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor

Basis of Preparation

The Annual Report of Aalborg Energie Technik a/s for the period 1 January – 31 December 2010 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C

The accounting policies applied remain unchanged from previous years

Recognition and measurement

The financial statements have been prepared under the historical cost method

Revenues are recognised in the income statement as earned Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

1106074EogSN15915

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Danish kroner is used as the measurement currency All other currencies are regarded as foreign currencies

Omregning af fremmed valuta

Translation policies

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs Gevinster og tab, der opstår på grund af forskelle mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens kurs Forskelle mellem balancedagens kurs og transaktionsdagens kurs indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post, jf dog afsnittet regnskabsmæssig afdækning

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement, however, see the section on hedge accounting

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) vedrørende anlæg indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden) Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet

Nettoomsætningen ved salg af andre varer og serviceydelser indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang har fundet sted inden regnskabsårets udgang

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter de omkostninger, der er medgået til at opnå årets omsætning, herunder materialer, andel af løn og gager og fællesomkostninger samt afskrivninger Endvidere indregnes reservation til tab på entreprisekontrakter.

Under produktionsomkostninger indregnes tillige de udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for indregning i balancen samt afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger.

Salgsomkostninger

Salgsomkostninger omfatter omkostninger i form af gager til salgs- og distributionspersonale, reklame- og markedsføringsomkostninger samt andel af fællesomkostninger og afskrivninger mv

Income Statement

Revenue

Contract work in progress concerning equipment is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company

Revenue from the sale of other goods and services is recognised in the income statement if delivery and transfer of risk has been made before year end

Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales

Cost of sales

Cost of sales comprises costs incurred to achieve revenue for the year Cost comprises materials, share of wages and salaries and overheads and depreciation Furthermore, provision for loss on work in progress is included

Cost of sales also includes development costs that do not qualify for recognition in the balance sheet as well as amortisation of capitalised development costs

Selling expenses

Selling expenses comprise expenses for wages to sales and distribution staff, advertising and marketing expenses and share of overheads and amortisation etc

1106074EogSN15917

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til ledelsen, det administrative personale, kontoromkostninger, andel af fællesomkostninger samt afskrivninger mv

Administrative expenses

Administrative expenses comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, share of overheads and depreciation, etc

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer, samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen

Financial income and expenses

Financial income and expenses comprise interest, realised and unrealised exchange adjustments, as well as extra payments and repayment under the on-account taxation scheme

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Balancen

Udviklingsprojekter

Omkostninger på udviklingsprojekter omfatter gager, afskrivninger og andre omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt der er tilstrækkelig sikkerhed for, at kapitalværdien af den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger samt selve udviklingsomkostningerne

Balance Sheet

Development projects

Costs of development projects comprise salaries, amortisation and other expenses directly or indirectly attributable to the Company's development activities.

Development projects that are clearly defined and identifiable and in respect of which technical feasibility, sufficient resources and a potential future market or development opportunity in the enterprise can be demonstrated, and where it is the intention to manufacture, market or use the project, are recognised as intangible assets This applies if sufficient certainty exists that the value in use of future earnings can cover cost of sales, distribution and administrative expenses involved as well as the development costs

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Udviklingsprojekter, der ikke opfylder kriterierne for indregning i balancen, indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen, i takt med at omkostningerne afholdes

Development projects that do not meet the criteria for recognition in the balance sheet are recognised as expenses in the income statement as incurred

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger eller genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere

Capitalised development costs are measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses or at a lower recoverable amount

Aktiverede udviklingsomkostninger afskrives fra tidspunktet for færdiggørelsen lineært over den periode, hvori udviklingsarbejdet forventes at frembringe økonomiske fordele Afskrivningsperioden udgør dog maksimalt 5 år

As of the date of completion, capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the period of the expected economic benefit from the development work, but not exceeding 5 years

Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are.

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	5 år

Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years
Leasehold	5 years

Afskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under henholdsvis produktions-, udviklings-, salgs- og administrationsomkostninger

Depreciation is recognised in the profit and loss account under production, development, sales and administrative expenses respectively

Aktiver med en kostpris på under DKK 12 300 omkostningsføres i anskaffelsesåret

Assets costing less than DKK 12,300 are expensed in the year of acquisition

Kapitalandele i joint venture

Investments in joint venture

Kapitalandele i joint venture indregnes og måles efter den indre værdis metode

Investments in joint venture are recognised and measured under the equity method

Regnskabspraksis
Accounting Policies

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i joint venture" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af positiv forskelsværdi (goodwill) og fradrag af en resterende negativ forskelsværdi (negativ goodwill)

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i joint venture henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i joint venturet

Joint venture med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0 Har moderselskabet en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indtruffet værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning Hvis dette er tilfældet, nedskrives til den højeste værdi af nettosalgsprisen og kapitalværdien Er det ikke muligt at fastsætte en genindvindingsværdi for det enkelte aktiv, vurderes aktiverne samlet i den mindste gruppe af aktiver, hvor der ved en samlet vurdering kan fastsættes en pålidelig genindvindingsværdi

The items "Investments in joint venture" in the balance sheet include the proportionate ownership share of the net asset value of the enterprises calculated on the basis of the fair values of identifiable net assets at the time of acquisition with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition of any remaining value of positive differences (goodwill) and deduction of any remaining value of negative differences (negative goodwill)

The total net revaluation of investments in joint venture is transferred upon distribution of profit to "Reserve for net revaluation under the equity method" under equity. The reserve is reduced by dividend distributed to the Parent Company and adjusted for other equity movements in subsidiaries and associates

Joint ventures with a negative net asset value are recognised at DKK 0 Any legal or constructive obligation of the Parent Company to cover the negative balance of the enterprise is recognised in provisions

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of fixed assets are reviewed on an annual basis to determine whether there has been any impairment other than that expressed by amortisation and depreciation If so, the assets are amortised and depreciation to the higher of net selling price and value in use Where a recoverable amount cannot be determined for the individual asset, the assets are assessed in the smallest group of assets for which a reliable recoverable amount can be determined based on a total assessment

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationsværdi, hvis denne er lavere Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger Nettorealisationsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris

Kostpris for reservedele omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale in the process of normal operations with deduction of selling expenses and costs of completion The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected sales sum

The cost of spare parts equals landed cost

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value Provisions for estimated bad debts are made

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte timer i forhold til det forventede samlede timeforbrug Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealisationsværdi

Forudbetalinger og modtagne acontobetalinger fragår i salgsværdien De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes

Contract work in progress

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed calculated on the basis of the stage of completion The stage of completion is measured by the proportion that the hours used to date bear to the estimated total hours. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement

Where the selling price cannot be measured reliably, the selling price is measured at the lower of expenses incurred and net realisable value

Prepayments and payments received on account are set off against the selling price The individual contracts are classified as receivables when the net selling price is positive and as liabilities when the net selling price is negative.

Expenses relating to sales work and the winning of contracts are recognised in the income statement as incurred

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item

Egne kapitalandele

Købssummer for egne aktier indregnes som et finansielt anlægsaktiv Et beløb svarende til kostprisen omklassificeres fra overført resultat til reserve for egne aktiver under egenkapitalen

Udbytte af egne aktier indregnes direkte i egenkapitalen under overført resultat

Treasury shares

Purchase prices for treasury shares are recognised as a fixed asset investment An amount equalling the cost is reclassified from retained earnings to reserve for treasury shares under equity

Dividend on treasury shares is recognised directly in equity under retained earnings

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en begivenhed indtruffet senest på balancedagen har en retslig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen

Andre hensatte forpligtelser omfatter garantiforpligtelser til udbedring af arbejder inden for garantiperioden på normalt 1-2 år De hensatte forpligtelser måles og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder

Provisions

Provisions are recognised when - in consequence of an event occurred before or on the balance sheet date - the Company has a legal or constructive obligation and it is probable that economic benefits must be given up to settle the obligation

Other provisions include warranty obligations in respect of repair work within the warranty period of usually 1-2 years Provisions are measured and recognised based on experience with guarantee work

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Der indregnes udskudt skat af alle midlertidige forskelle mellem regnskabs- og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser

Deferred tax assets and liabilities

Deferred tax is recognised in respect of all temporary differences between the carrying amount and the tax base of assets and liabilities

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax In cases where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser præsenteres modregnet inden for samme juridiske skatteenhed

Deferred tax assets and liabilities are offset within the same legal tax entity

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser
Current tax receivables and liabilities

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig

Current tax receivables and liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years Tax receivables and liabilities are offset if there is a legally enforceable right of set-off and an intention to settle on a net basis or simultaneously.

Gældsforpligtelser
Debts

Fastforrentede lån som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter indregnes ved lånoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Fixed-interest loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value

1106074EogSN15923

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver minus kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra aktionærerne.

Likvider

Likvide midler består af posterne "Likvide beholdninger" og "Værdipapirer" under omsætningsaktiver med fradrag af indestående i pengeinstitutter, der er stillet til sikkerhed for afgivne garantier samt kortfristet gæld til kreditinstitutter

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale

Cash Flow Statement

The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year broken down by operating, investing and financing activities, changes for the year in cash and cash equivalents as well as the Company's cash and cash equivalents at the beginning and end of the year

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are calculated as the net profit/loss for the year adjusted for changes in working capital and non-cash operating items such as depreciation, amortisation and impairment losses, and provisions Working capital comprises current assets less short-term debt excluding items included in cash and cash equivalents

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities comprise cash flows from acquisitions and disposals of intangible assets, property, plant and equipment as well as fixed asset investments

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities comprise cash flows from the raising and repayment of long-term debt as well as payments to and from shareholders

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise "Cash at bank and in hand" and "Current asset investment" less deposits in banks which are pledged as security for guarantees and short-term debt to credit institutions

The cash flow statement cannot be immediately derived from the published financial records

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Forklaring af nøgletal | **Explanation of financial ratios**

Overskudsgrad	=	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Nettoomsætning}}$
Profit margin	=	$\frac{\textit{Profit before financials} \times 100}{\textit{Revenue}}$
Afkastningsgrad	=	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster} \times 100}{\text{Samlede aktiver}}$
Return on assets	=	$\frac{\textit{Profit before financials} \times 100}{\textit{Total assets}}$
Soliditetsgrad	=	$\frac{\text{Egenkapital ultimo} \times 100}{\text{Samlede aktiver}}$
Solvency ratio	=	$\frac{\textit{Equity at year end} \times 100}{\textit{Total assets}}$
Forrentning af egenkapital	=	$\frac{\text{Årets resultat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
Return on equity	=	$\frac{\textit{Net profit for the year} \times 100}{\textit{Average equity}}$

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2010	2009
		DKK	DKK
		(12 mdr)	(6 mdr)
		(12 months)	*(6 months)*
Nettoomsætning *Revenue*	1	203 040 071	31 976 275
Produktionsomkostninger *Cost of sales*		-150 116 115	-19 098 462
Bruttoresultat ***Gross profit/loss***		52 923 956	12 877 813
Salgsomkostninger *Selling expenses*		-10 549 432	-3 989 826
Administrationsomkostninger *Administrative expenses*		-10 557 891	-6 034 445
Resultat før finansielle poster ***Profit/loss before financial income and expenses***		31 816 633	2 853 542
Indtægt af kapitalandele i joint venture efter skat *Income from investments in joint venture after tax*		1 268 523	265 464
Finansielle indtægter *Financial income*		633 560	233 480
Finansielle omkostninger *Financial expenses*		- 842 208	-1 022 049
Resultat før skat ***Profit/loss before tax***		32 876 508	2 330 437
Skat *Tax on profit/loss for the year*	2	-8 925 538	- 467 926
Årets resultat ***Net profit/loss for the year***		**23 950 970**	**1 862 511**

Resultatdisponering
Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering
Proposed distribution of profit

	2010	2009
Reserve vedrørende nettoopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve for net revaluation under the equity method*	467 293	- 762 811
Foreslået udbytte for regnskabsåret *Proposed dividend for the year*	4 623 225	0
Overført resultat *Retained earnings*	18 860 452	2 625 322
	23 950 970	**1 862 511**

Balance 31. december
Balance Sheet 31 December

Aktiver
Assets

	Note	2010	2009
		DKK	DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter *Completed development projects*		4 267 416	5 342 629
Udviklingsprojekter under udførelse *Development projects in progress*		2 002 219	889 614
Immaterielle anlægsaktiver ***Intangible assets***	3	6 269 635	6 232 243
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings, tools and equipment*		3 478 614	1 141 738
Indretning af lejede lokaler *Leasehold improvements*		526 926	664 385
Materielle anlægsaktiver ***Property, plant and equipment***	4	**4 005 540**	**1 806 123**
Kapitalandele i joint venture *Investments in joint venture*	5	1 388 061	895 560
Egne aktier *Treasury shares*	5	326 352	372 940
Deposita *Deposits*	5	546 110	390 538
Finansielle anlægsaktiver ***Fixed asset investments***		**2 260 523**	**1 659 038**
Anlægsaktiver ***Fixed assets***		**12 535 698**	**9 697 404**
Varebeholdninger ***Inventories***	6	**846 421**	**650 109**
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser *Trade receivables*		23 325 466	3 902 502
Igangværende arbejder for fremmed regning *Contract work in progress*		210 000	1 595 000
Andre tilgodehavender *Other receivables*		713 947	1 164 556
Selskabsskat *Corporation tax*	2	22 000	0
Periodeafgrænsningsposter *Prepayments*		1 847 791	924 868
Tilgodehavender ***Receivables***		**26 119 204**	**7 586 926**
Værdipapirer ***Current asset investments***		**22 342 768**	**0**
Likvide beholdninger ***Cash at bank and in hand***		**100 090 793**	**64 548 006**
Omsætningsaktiver ***Current assets***		**149 399 186**	**72 785 041**
Aktiver ***Assets***		**161 934 884**	**82 482 445**

Balance 31. december
Balance Sheet 31 December

Passiver
Liabilities and equity

	Note	2010 DKK	2009 DKK
Selskabskapital *Share capital*		6 164 300	6 164 300
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve for net revaluation under the equity method*		1 281 157	788 656
Reserve for egne aktier *Reserve for own shares*		326 352	372 940
Overført resultat *Retained earnings*		50 060 283	31 153 243
Foreslået udbytte for regnskabsåret *Proposed dividend for the year*		4 623 225	0
Egenkapital ***Equity***	7	**62 455 317**	**38 479 139**
Hensættelse til udskudt skat *Provision for deferred tax*	2	11 037 000	2 113 000
Andre hensatte forpligtelser *Other provisions*	8	200 000	1 577 508
Hensatte forpligtelser ***Provision***		**11 237 000**	**3 690 508**
Ansvarlig lånekapital *Subordinated loan capital*		0	13 000 000
Langfristede gældsforpligtelser ***Long-term debt***	9	**0**	**13 000 000**
Ansvarlig lånekapital *Subordinated loan capital*		13 000 000	0
Igangværende arbejder for fremmed regning *Contract work in progress*		31 251 999	13 573 000
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Trade payables*		37 048 695	7 180 142
Anden gæld *Other payables*		6 941 873	6 559 656
Kortfristede gældsforpligtelser ***Short-term debt***		**88 242 567**	**27 312 798**
Gældsforpligtelser ***Debt***		**88 242 567**	**40 312 798**
Passiver ***Liabilities and equity***		**161 934 884**	**82 482 445**
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser *Contingent assets, liabilities and other financial obligations*	10		
Medarbejderforhold *Staff*	11		
Nærtstående parter og ejerforhold *Related parties and ownership*	12		

Pengestrømsopgørelse

Cash Flow Statement

	Note	2010 DKK	2009 DKK
Årets resultat *Net profit/loss for the year*		23 950 970	1 862 511
Reguleringer *Adjustments*	13	10 643 041	1 797 307
Ændring i driftskapital *Change in working capital*	14	27 845 671	18 237 333
Pengestrømme fra drift før finansielle poster ***Cash flows from operating activities before financial income and expenses***		**62 439 682**	**21 897 151**
Renteindbetalinger og lignende *Financial income*		633 560	233 480
Renteudbetalinger og lignende *Financial expenses*		-831 188	-1 022 049
Pengestrømme fra ordinær drift ***Cash flows from ordinary activities***		**62 242 054**	**21 108 582**
Betalt/modtaget selskabsskat, netto *Corporation tax paid net*		-23 538	103 824
Pengestrømme fra driftsaktivitet ***Cash flows from operating activities***		**62 218 516**	**21 212 406**
Tilgang af immaterielle anlægsaktiver *Addition of intangible assets*		-1 604 501	-529 687
Køb af materielle anlægsaktiver *Purchase of property plant and equipment*		-3 409 685	-1 354 341
Køb/salg af finansielle anlægsaktiver *Fixed asset investments made and sold*		-155 572	1 000
Udbytte fra joint venture *Dividend from joint venture*		801 230	1 028 275
Pengestrømme fra investeringsaktivitet ***Cash flows from investing activities***		**-4 368 528**	**- 854 753**
Køb og salg af egne aktier *Purchase of treasury shares*		35 568	-51 440
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet ***Cash flows from financing activities***		**35 568**	**-51 440**
Ændring i likvider ***Change in cash and cash equivalents***		**57 885 556**	**20 306 213**
Likvider 1. januar *Cash and cash equivalents at 1 July*		29 828 031	38 470 368
Ændring i deponerede midler *Adjustments of deposits*		4 965 722	-28 948 550
Likvider 31. december ***Cash and cash equivalents at 31 December***	15	**92 679 309**	**29 828 031**

1106074EogSN15929

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2010	2009
	DKK	DKK
	(12 mdr.)	(6 mdr.)
	(12 months)	*(6 months)*
1 Nettoomsætning		
Revenue		
Geografiske markeder		
Geographical segments		
Indland	2 120 483	2 854 234
Domestic market		
Udland	200 919 588	29 122 041
Exports		
	203 040 071	**31 976 275**

2 Skat
Tax

	Skyldig skat *Tax due*	Udskudt skat *Deferred tax*	Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*
	DKK	DKK	DKK
Saldo 1. januar	0	2 113 000	
Balance at 1 January			
Regulering vedrørende tidligere år	1 538		1 538
Correction regarding prior years			
Modtaget/betalt skat vedrørende tidligere år	-1 538		
Tax received/paid regarding prior years			
Betalt acontoskat 2010	-22 000		
Paid tax on account in 2010			
Skat af årets resultat		8 924 000	8 924 000
Tax on profit/loss for the year			
Saldo 31. december	**-22 000**	**11 037 000**	**8 925 538**
Balance at 31 December			

1106074EogSN15930

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

2 Skat (fortsat)
Tax (continued)

Udskudt skat er afsat med 25% svarende til den aktuelle skattesats, og kan specificeres således
A provision of 25% has been made regarding deferred tax which equals the current tax rate and which is specified as follows

	2010	2009
	DKK	DKK
Immaterielle anlægsaktiver *Intangibel assets*	1 567 000	1 558 000
Materielle anlægsaktiver *Property plant and equipment*	-410 000	-434 000
Garantiforpligtelse *Guarantee commitment*	-50 000	-394 000
Skattemæssigt underskud til fremførsel *Tax loss carry-forward*	-7 750 000	-3 054 000
Igangværende arbejder for fremmed regning *Contract work in progress*	17 713 000	4 470 000
Øvrige *Other*	-33 000	-33 000
	11 037 000	**2 113 000**

1106074EogSN15931

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

3 Immaterielle anlægsaktiver
Intangible assets

	Færdig-gjorte udviklings-projekter *Completed development projects* DKK	Udviklings-projekter under udførelse *Development projects in progress* DKK
Kostpris 1. januar *Cost at 1 January*	11 538 998	889 614
Tilgang i årets løb *Additions for the year*	0	1 604 501
Afgang i årets løb *Disposals for the year*	-4 195 348	0
Overførsler i årets løb *Transfers for the year*	491 896	-491 896
Kostpris 31. december *Cost at 31 December*	7 835 546	2 002 219
Ned- og afskrivninger 1. januar *Impairment losses and amortisation at 1 January*	6 196 369	0
Årets afskrivninger *Amortisation for the year*	1 567 109	0
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver *Reversal of impairment and amortisation of sold assets*	-4 195 348	0
Ned- og afskrivninger 31. december *Impairment losses and amortisation at 31 December*	3 568 130	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**4 267 416**	**2 002 219**
Afskrives over *Amortised over*	5 år *5 years*	- -

1106074EogSN15932

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

3 Immaterielle anlægsaktiver (fortsat)
Intangible assets (continued)

	2010	2009
	DKK	DKK
	(12 mdr.)	(6 mdr.)
	(12 months)	*(6 months)*
Af- og nedskrivninger af immaterielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster *Impairment losses and amortisation of intangible assets are recognized in the following items*		
Produktionsomkostninger *Cost of sales*	997 581	259 319
Udviklingsomkostninger *Development expenses*	68 572	23 729
Salgsomkostninger *Selling expenses*	244 526	80 497
Administrationsomkostninger *Administrative expenses*	256 430	136 640
	1 567 109	**500 185**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

4 Materielle anlægsaktiver
Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings tools and equipment*	Indretning af lejede lokaler *Leasehold improvements*
	DKK	DKK
Kostpris 1. januar *Cost at 1 January*	7 139 777	687 295
Tilgang i årets løb *Additions for the year*	3 409 685	0
Afgang i årets løb *Disposals for the year*	-2 039 491	0
Kostpris 31. december *Cost at 31 December*	8 509 971	687 295
Ned- og afskrivninger 1. januar *Impairment losses and depreciation at 1 January*	5 998 039	22 909
Årets afskrivninger *Depreciation for the year*	1 072 809	137 460
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver *Reversal of impairment and depreciation of sold assets*	-2 039 491	0
Ned- og afskrivninger 31. december *Impairment losses and depreciation at 31 December*	5 031 357	160 369
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**3 478 614**	**526 926**
Afskrives over *Depreciated over*		3-5 år *3-5 years*

1106074EogSN15934

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

4 Materielle anlægsaktiver (fortsat)
Property, plant and equipment (continued)

	2010	2009
	DKK	DKK
	(12 mdr.)	(6 mdr.)
	(12 months)	*(6 months)*
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster *Impairment losses and depreciation of property plant and equipment are recognized in the following items*		
Produktionsomkostninger *Cost of sales*	770 426	158 692
Udviklingsomkostninger *Development expenses*	52 958	14 521
Salgsomkostninger *Selling expenses*	188 846	49 261
Administrationsomkostninger *Administrative expenses*	198 039	83 617
	1 210 269	**306 091**

1106074EogSN15935

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

5 **Finansielle anlægsaktiver**
Fixed asset investments

	Kapitalandele i joint venture *Investments in joint venture*	Egne aktier *Own shares*	Deposita *Deposits*
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1 januar *Cost at 1 January*	106 904	372 940	390 538
Årets tilgang *Additions for the year*	0		155 572
Årets afgang *Disposals for the year*	0	-46 588	0
Kostpris 31 december *Cost at 31 December*	106 904	326 352	546 110
Opskrivninger 1 januar *Revaluations at 1 January*	788 656	0	0
Valutakursregulering *Exchange adjustment*	25 208	0	0
Udbytte *Dividend*	-801 230	0	0
Årets resultat *Net profit/loss for the year*	1 268 523	0	0
Opskrivninger 31 december *Revaluations at 31 December*	1 281 157	0	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**1 388 061**	**326 352**	**546 110**

Kapitalandele i joint venture specificeres således
Investments in joint ventures are specified as follows

Navn *Name*	Hjemsted *Place of registered office*	Selskabs-kapital *Share capital*	Stemme- og ejerandel *Votes and ownership*
		GBP	
Western Biomass Operating Company Limited	Bristol, UK	25 000	50%

1106074EogSN15936

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2010	2009
	DKK	DKK
6 Varebeholdninger *Inventories*		
Reservedele *Spare parts*	846 421	650 109
	846 421	**650 109**

7 Egenkapital
Equity

	Selskabskapital *Share capital*	Reserve vedrørende nettoopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve under the equity method*	Reserve for egne aktier *Reserve for own shares*	Overført resultat *Retained earnings*	Foreslået udbytte for regnskabsåret *Proposed dividend for the year*	I alt *Total*
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1 januar *Equity at 1 January*	6 164 300	788 656	372 940	31 153 243	0	38 479 139
Valutakursregulering vedrørende joint venture *Exchange adjustments relating to joint venture*		25 208				25 208
Køb og salg af egne aktier *Own shares*			-46 588	46 588		0
Årets resultat *Net profit/loss for the year*		467 293		18 860 452	4 623 225	23 950 970
Egenkapital 31 december *Equity at 31 December*	**6 164 300**	**1 281 157**	**326 352**	**50 060 283**	**4 623 225**	**62 455 317**

Selskabskapitalen består af 61 643 aktier à nominelt DKK 100 Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder

The share capital consists of 61 643 shares of a nominal value of DKK 100 No shares carry any special rights

1106074EogSN15937

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

8 Andre hensatte forpligtelser
Other provisions

Selskabet stiller en garanti på markedsvilkår efter aflevering af et anlæg Beløbet hensættes baseret på tidligere erfaring
The Company provides a warranty at market terms after delivery of a plant The provision is based on previous experience

	2010	2009
	DKK	DKK
Garantiforpligtelse 1 januar *Warranty obligation at 1 January*	1 577 508	2 830 159
Tilgang i året *Additions for the year*	0	0
Anvendt i året *Used during the year*	-1 294 930	-1 203 745
Tilbageført i året *Reversal during the year*	- 82 578	- 48 906
Garantiforpligtelse 31. december ***Warranty obligation at 31 December***	**200 000**	**1 577 508**

1106074EogSN15938

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

9 Langfristede gældsforpligtelser
Long term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser
Payments due within 1 year are recognised in short term debt Other debt is recognised in long-term debt

	2010	2009
	DKK	DKK
Ansvarlig lånekapital ***Subordinate debt***		
Inden for 1 år *Within 1 year*	13 000 000	0
Mellem 1 og 5 år *Between 1 and 5 years*	0	13 000 000
Efter 5 år *After 5 years*	0	0
	13 000 000	**13 000 000**

Det af MK 2010 a/s ydede lån står i tilfælde af konkurs eller tvangsakkord, for så vidt angår restgæld og eventuelle ikke erlagte renter på lånet, tilbage for debitors øvrige kreditorer, dog bortset fra de i konkurslovens § 98 anførte krav Lånet kan dog opsiges af MK 2010 a/s i visse tilfælde

In the event of bankruptcy or composition the loan granted by MK 2010 a/s, as far as remaining loan and possible unpaid interest on the loan is concerned will be subordinated in relation to other creditors, apart from the claims stated in Section 98 of the Danish Bankruptcy Act However, in certain cases the loan can be terminated by MK 2010 a/s

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2010	2009
	DKK	DKK
10 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser ***Contingent assets, liabilities and other financial obligations***		
Leje- og leasingkontrakter ***Rental agreements and leases***		
Leje- leasingforpligtelser *Lease- and rental obligations*	1 361 000	916 000
Bank og forsikringsgarantier ***Bank and insurance guarantees***		
Bank og forsikringsgarantier stillet overfor selskabets kunder *Bank and insurance guarantees furnished to the Company's customers*	61 592 178	38 259 094
Likvider deponeret til sikkerhed for bankgarantier *Cash at bank and cash in hand deposited as security for bank guarantees*	29 754 253	34 719 975

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2010	2009
		DKK	DKK
		(12 mdr.)	(6 mdr.)
		(12 months)	*(6 months)*
11	**Medarbejderforhold** *Staff*		
	Lønninger *Wages and salaries*	44 411 648	16 756 337
	Andre omkostninger til social sikring *Other social security expenses*	490 098	393 319
	Øvrige personaleudgifter *Other staff expenses*	447 641	232 549
		45 349 387	**17 382 205**
	Lønninger, pensioner og andre omkostninger til social sikring er omkostningsført under følgende poster *Wages and salaries pensions and other social security expenses are recognised in the following items*		
	Produktionsomkostninger *Cost of sales*	28 868 265	9 011 737
	Udviklingsomkostninger *Development expenses*	1 984 339	824 619
	Salgsomkostninger *Selling expenses*	7 076 149	2 797 400
	Administrationsomkostninger *Administrative expenses*	7 420 632	4 748 449
		45 349 385	**17 382 205**
	Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse *Of this, remuneration to the Executive and Supervisory Boards amounts to*	**2 414 000**	**982 200**
	Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere *Average number of employees*	**77**	**67**

1106074EogSN15941

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

12 Nærtstående parter og ejerforhold
Related parties and ownership

Transaktioner
Transactions

Der er indgået leje- og driftsaftale med NOVI Ejendomsfond Regnskabsperiodens omkostning udgør TDKK 1 322 (2009 TDKK 1 163)
A lease and operation agreement has been entered into with NOVI Ejendomsfond which amounts to DKK 1 322k for the financial period (2009 DKK 1 163k)

Herudover har der ikke i årets løb bortset fra normalt arbejds- og ledelsesvederlag været gennemført transaktioner med bestyrelse, direktion, ledende medarbejdere, væsentlige aktionærer eller andre nærtstående parter
Apart from the above there have been no transactions with the Supervisory Board the Executive Board senior officers significant shareholders or other related parties except for normal management remuneration

Ejerforhold
Ownership

Følgende aktionærer er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af aktiekapitalen
The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital

Pen-Sam Liv Forsikringsaktieselskab, Jørgen Knudsensvej 1, DK-3520 Farum
HeaTech ApS, Ravnhøj 2, DK-9000 Aalborg
NOVI A/S, Niels Jernes Vej 10, DK-9220 Aalborg Ø
MK 2010 A/S, Roms Hule 4, 5 , 7100 Vejle

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2010	2009
	DKK	DKK
	(12 mdr)	(6 mdr)
	(12 months)	*(6 months)*
13 Pengestrømsopgørelse - reguleringer		
Cash flow statement - adjustments		
Finansielle indtægter *Financial income*	-633 560	-233 480
Finansielle omkostninger *Financial expenses*	842 208	1 022 049
Af- og nedskrivninger inklusive tab og gevinst ved salg *Depreciation amortisation and impairment losses including losses and gains on sales*	2 777 378	806 276
Indtægt af kapitalandele i joint venture efter skat *Income from shares in joint venture after tax*	-1 268 523	-265 464
Skat af årets resultat *Tax on profit/(loss) for the year*	8 925 538	467 926
	10 643 041	**1 797 307**

	2010	2009
14 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital		
Cash flow statement - change in working capital		
Ændring i varebeholdninger *Change in inventories*	-196 312	150 459
Ændring i tilgodehavender *Change in receivables*	-18 510 278	3 655 489
Ændring i andre hensatte forpligtelser *Change in other provisions*	-1 377 508	-1 252 651
Ændring i kortfristede gældsforpligtelser *Change in short-term debt*	47 929 769	15 684 036
	27 845 671	**18 237 333**

	2010	2009
15 Pengestrømsopgørelse - likvide beholdninger		
Cash flow statement - cash at bank and in hand		
Likvider specificeres således *Cash and cash equivalents are specified as follows*		
Likvide beholdninger *Cash at bank and in hand*	100 090 793	64 548 006
- heraf deponeret *- deposits hereof*	-29 754 253	-34 719 975
Værdipapirer *Current asset investments*	22 342 768	0
	92 679 308	**29 828 031**

1106074EogSN15943